

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited  
21 March 2016  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Тридцать первая сессия

Пункт 10 повестки дня

**Техническая помощь и создание потенциала**

**Австрия\*, Германия, Новая Зеландия\*, Польша\*, Словакия\*, Франция,  
Южная Африка (от имени Группы африканских государств):  
проект резолюции**

**31/... Техническая помощь и создание потенциала в области  
прав человека в Мали**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные договоры по правам человека,

*ссылаясь* на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 20/17 от 6 июля 2012 года о положении в области прав человека в Мали, 22/18 от 21 марта 2013 года об учреждении мандата независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали и 25/36 от 28 марта 2014 года о продлении мандата Независимого эксперта,

*вновь подтверждая*, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, закрепленные в Уставе, Всеобщей декларации прав человека, международных пактах о правах человека и других соответствующих международных договорах по правам человека, участниками которых они являются,

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

GE.16-04492 (R) 220316 220316



\* 1 6 0 4 4 9 2 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



*вновь подтверждая также* свою приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Мали,

*будучи серьезно обеспокоен* размещением террористических групп в Сахеле, продолжением вооруженных нападений на севере страны, а также распространением террористической и иной преступной деятельности в центральной и южной частях Мали,

*будучи серьезно обеспокоен также* случаями нарушения и попрания прав человека в Мали, нестабильной ситуацией в области безопасности и трудностями с реорганизацией государственных служб, которые продолжают препятствовать оказанию гуманитарной помощи на севере страны, добровольному возвращению перемещенных лиц и получению населением возможностей доступа к основным социальным услугам,

*приветствуя* подписание всеми сторонами 15 мая и 20 июня 2015 года Соглашения о мире и примирении в Мали в результате завершения инклюзивного процесса, проводимого под руководством Алжира и с участием международных посредников, а также создание Комитета по контролю и его отделений,

*приветствуя также* достигнутый правительством Мали прогресс и принятые им меры по всем аспектам Соглашения, включая создание Национального комитета по осуществлению,

*поощряя* представление правительством Мали плана действий по осуществлению Соглашения с точным графиком,

*приветствуя* проведение 22 октября 2015 года в Париже международной конференции по вопросам восстановления экономики и развития Мали и принятые на ней обязательства, которые способствовали постоянной мобилизации международного сообщества с целью осуществления Соглашения и развития северных районов Мали,

*принимая к сведению* обязательства, взятые на себя правительством Мали на различных сессиях Совета, уделять приоритетное внимание в процессе урегулирования кризиса диалогу и национальному примирению,

*принимая к сведению также* обязательства правительства Мали восстановить верховенство права и вести эффективную борьбу с безнаказанностью,

*принимая к сведению далее* начатое в январе 2013 года Прокурором Международного уголовного суда расследование преступлений, совершенных на территории Мали с января 2012 года, отмечая передачу Суду 26 сентября 2015 года в связи с этим расследованием лица, подозреваемого в совершении военных преступлений, и напоминая о важности того, чтобы все затрагиваемые малийские стороны оказывали Суду содействие и сотрудничали с ним,

*с удовлетворением отмечая* доклад Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали<sup>1</sup>,

1. *решительно осуждает* вооруженные нападения и все акты насилия, совершенные в Мали с начала кризиса, в частности в районах, расположенных на севере страны, а также совершенные акты нарушения и попрания прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, направленные, прежде всего, против женщин и детей, а также вербовку детей;

---

<sup>1</sup> A/HRC/31/76.

2. *вновь призывает* немедленно положить конец всем таким актам нарушения и попрания прав человека и насилия, а также обеспечить строгое соблюдение всех прав человека и основных свобод;
3. *призывает* правительство Мали продолжать прилагать и активизировать свои усилия по защите прав человека и достижению национального примирения, в частности путем укрепления судебной системы, создания механизмов правосудия переходного периода и эффективной реорганизации государственных служб на всей территории страны;
4. *призывает* все стороны, подписавшие Соглашение о мире и примирении в Мали, поддерживать конструктивный диалог и полностью выполнить все положения, в том числе касающиеся разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших повстанцев, перераспределения малийских вооруженных сил на всей территории страны и децентрализации;
5. *поддерживает* усилия, предпринятые правительством Мали для обеспечения беспристрастного и независимого отправления правосудия в отношении всех виновных в совершении нарушений прав человека, и продолжение его сотрудничества с Международным уголовным судом;
6. *вновь призывает* повысить степень участия женщин в процессе национального примирения согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;
7. *приветствует* функционирование Комиссии по установлению истины, обеспечению правосудия и примирению и призывает правительство Мали обеспечить ее полную независимость;
8. *призывает* малийские власти и все региональные и международные субъекты продолжать прилагать усилия для консолидации прогресса, достигнутого в деле обеспечения мира и безопасности в Мали;
9. *выражает признательность* в этой связи Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали за осуществляемую ею деятельность, призывает ее активнее участвовать в работе оперативного координационного механизма и процессе расквартирования и призывает все стороны продолжать полностью координировать свои действия с миссией, в частности с целью осуществления мирного соглашения;
10. *просит* все стороны обеспечить строгое соблюдение норм международного права прав человека и международного гуманитарного права;
11. *вновь приветствует* гуманитарную помощь, уже предоставленную жителям, пострадавшим от кризиса, и настоятельно призывает международное сообщество продолжать во взаимодействии с правительством Мали и затрагиваемыми соседними странами оказывать надлежащую и соответствующую мерам безопасности гуманитарную помощь беженцам и перемещенным лицам, в частности на севере Мали, с целью содействовать предоставлению населению доступа к базовым социальным услугам и создать условия для постепенной нормализации положения в стране;
12. *с удовлетворением отмечает* тесное сотрудничество правительства Мали с Независимым экспертом в рамках деятельности по выполнению порученного ему мандата;
13. *приветствует* проведение в Мали свободных и демократических президентских и парламентских выборов и полное возвращение страны к нормальному конституционному порядку;

14. *приветствует* обязательства правительства Мали по выполнению рекомендаций, вынесенных Независимым экспертом по итогам его посещений страны;

15. *постановляет* продлить на один год, т.е. на период с тридцать первой по тридцать четвертую сессии, мандат Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали, чтобы позволить оценить положение в области прав человека в Мали и оказать помощь правительству Мали в его деятельности по поощрению и защите прав человека и укреплению верховенства права;

16. *призывает* все малийские стороны в полной мере сотрудничать с Независимым экспертом и оказывать ему содействие в выполнении его мандата;

17. *просит* Независимого эксперта в рамках его мандата работать в тесном сотрудничестве со всеми структурами Организации Объединенных Наций, Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств, соседних государств и любых других заинтересованных международных организаций и с гражданским обществом Мали;

18. *просит также* Независимого эксперта представить соответствующий доклад Совету по правам человека на его тридцать четвертой сессии;

19. *постановляет* провести на своей тридцать четвертой сессии интерактивный диалог в присутствии Независимого эксперта и представителей правительства Мали, с тем чтобы оценить изменение положения в области прав человека в этой стране с уделением особого внимания вопросам правосудия и примирения;

20. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать Независимому эксперту любую помощь, необходимую для выполнения им своего мандата в полном объеме;

21. *просит* Верховного комиссара оказывать техническую помощь правительству Мали, в частности Комиссии по установлению истины, обеспечению правосудия и примирению, и взаимодействовать с правительством с целью определения других областей, в которых требуется помощь, для оказания поддержки Мали в ее усилиях по поощрению и защите прав человека и укреплению своего институционального потенциала;

22. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать оказывать помощь Мали с целью обеспечения стабильности в стране для поддержки усилий по соблюдению всех прав человека и решительной борьбы с безнаказанностью, которая способствует достижению национального примирения, мира и социальной сплоченности;

23. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса.

---